

M.M. no. 29 concernente l'approvazione della convenzione tra i Comuni di Orselina e Locarno per la fornitura d'acqua potabile presso la stazione di pompaggio Caselle.

Locarno, 31 agosto 2017

Al Consiglio Comunale

Locarno

Egregi Signori Presidente e Consiglieri,

con il presente messaggio il Municipio sottopone al Consiglio comunale l'approvazione della convenzione per la fornitura d'acqua potabile con il comune di Orselina presso la stazione di pompaggio Caselle.

Istoriato

I primi documenti di nostra proprietà, attestanti l'elaborazione del progetto di congiunzione degli acquedotti di Orselina e Locarno, risalgono al 1976, anno in cui l'ing. Rezio Coppi informa il lodevole Municipio di Orselina circa le sue preoccupazioni riguardo al calare della portata di una delle loro principali fonti d'approvvigionamento, il reale Rabissale. Il Municipio d'Orselina chiese al suddetto ingegnere di formulare delle proposte concrete, sulle quali intavolare in seguito le trattative con il nostro Comune. In seguito ad un primo incontro, nel gennaio 1977, l'Azienda Acqua Potabile di Locarno (in seguito denominata "AAPL") trasmise al Municipio d'Orselina una prima bozza di convenzione per la fornitura d'acqua. Nell'aprile del 1977, su proposta della Commissione amministratrice delle Aziende, considerata la particolare situazione economica, l'AAPL decise di congelare momentaneamente il progetto.

Nel 1986 ripresero le trattative fra i due Comuni ed a seguito di diversi colloqui tra il direttore dell'AAPL e il Municipio d'Orselina, fu redatta una nuova bozza di convenzione di fornitura d'acqua potabile. Nel 1988 il Municipio d'Orselina chiese all'AAPL d'organizzare una riunione, tenutasi il 14 ottobre per concretizzare il progetto di convenzione.

Il 3 aprile 1989, in concomitanza con il cambio della direzione dell'AAPL, il Municipio di Locarno assicurò al Comune d'Orselina che a partire dal successivo mese d'aprile (1990) sarebbe stato messo in funzione il collegamento intercomunale. Tuttavia, a soli due mesi di distanza il Municipio di Locarno comunica all'esecutivo d'Orselina che la fornitura d'acqua potrà essere solo parziale a causa di deficit tecnici nella zona ai Monti. Nel 1991 i contatti fra l'AAPL ed il Municipio d'Orselina furono frequenti ma senza esito concreto, principalmente a causa della differenti visioni circa lo sviluppo dei due acquedotti e della mancata chiarezza sul carattere vincolante degli impegni presi precedentemente dall'AAPL nei confronti del Comune collinare.

Nel maggio del 1993 il Municipio d'Orselina chiese nuovamente un incontro per valutare la situazione attuale e la disponibilità del Comune di Locarno a fornire acqua al proprio Comune. L'incontro, durante il quale sono stati discussi i temi legati all'approvvigionamento parziale di Orselina da parte di Locarno, ebbe luogo nel mese di giugno dello stesso anno.

Nel 1994, su richiesta del Municipio d'Orselina, lo studio d'ingegneria Andreotti & Partners mise a disposizione dell'AAPL i dati relativi ai fabbisogni idrici del suo Comune e nel contempo valutò la possibilità della rete di Locarno d'approvvigionare parzialmente Orselina. Nel 1997 lo stesso studio trasmise al Municipio d'Orselina i risultati definitivi relativi alla valutazione fatta su come approvvigionare in futuro il proprio Comune. Sono state esaminate diverse varianti tra le quali, oltre al collegamento con Locarno, un'eventuale connessione con Minusio.

Nel 1998 il Municipio d'Orselina chiese formalmente all'AAPL e rispettivamente al Municipio se fosse disposta a garantire al proprio Comune gli ammanchi previsti dallo studio d'ingegneria per il 2015-2020 (2500 l/min = 3'600 m³/d). Il Municipio di Locarno rispose che non appena l'AAPL avrebbe fornito il relativo rapporto si sarebbe potuto esprimere in merito.

Dal 1998 al 2012 hanno avuto luogo molteplici riunioni fra tecnici e politici, le quali tuttavia non sono sfociate in alcuna decisione in merito alla richiesta del 1998. Nel 2012 l'AAPL ricevette l'incarico d'intavolare le trattative con il Comune di Orselina per valutare la possibilità di convenzionarsi per la fornitura d'acqua potabile. Nel 2013 l'AAPL conferì mandato allo studio IM- Engineering per verificare la possibilità del collegamento idraulico Locarno – Orselina.

Nel 2014 il Municipio d'Orselina chiese di prelevare un quantitativo d'acqua dalla rete di Locarno di 20 m³/h in via Consiglio Mezzano, all'incrocio con via Caselle. Il Municipio di Locarno avallò, come da rapporto dell'AAPL, la richiesta del Municipio d'Orselina. Nel luglio del 2014 il Municipio di Locarno comunicò all'esecutivo d'Orselina la propria decisione e formulò la seguente proposta d'attuazione:

Il punto di congiunzione è l'attuale "Camera Caselle", la quale attualmente ha lo scopo di ridurre la pressione in rete dell'acqua discendente verso Muralto. Nella camera sarà inserita una pompa di rilancio in direzione di Orselina, quindi il nome del punto di congiunzione cambierà da "Camera Caselle" a "Stazione di pompaggio Caselle" (in seguito denominata "SP Caselle"). Il quantitativo d'acqua fornito sarà di 400 m³/d sull'arco di 20 ore.

Il 7 ottobre 2015 il Municipio d'Orselina chiese al Municipio di Locarno la possibilità di mettere in esercizio la *SP Caselle* entro l'autunno del 2016 e d'indicare le condizioni economiche di fornitura.

A maggio 2016 con il cambio di direzione dell'AAPL, ha avuto luogo un incontro informale fra il sindaco d'Orselina, il nuovo responsabile e il direttore dell'UTC. A seguito dell'incontro si concordò che sarebbe stato fatto tutto il possibile per mettere in esercizio la SP Caselle entro pasqua 2017. Il termine concordato non era tuttavia vincolante in quanto vi erano diverse variabili, tecniche e giuridiche, da concordare.

Si tenga inoltre conto che in quel momento non si conoscevano ancora le tempistiche dei lavori attualmente in corso in via Vallemaggia, dove la sostituzione della condotta è fondamentale per l'adduzione dell'acqua in collina.

Situazione attuale

Le intense trattative di questi ultimi mesi hanno permesso di giungere in luglio all'approvazione del testo della nuova convenzione, da parte di ambedue gli esecutivi. Da qui la pubblicazione del presente messaggio.

Dal profilo tecnico, si è da poco conclusa la posa della condotta in via Vallemaggia, mentre sono appena iniziati i lavori d'implementazione della stazione di pompaggio, sulla base dell'art.14 della convenzione. È stato deciso d'inserire questa postilla per permettere d'addurre acqua alla rete d'Orselina già nel corso dell'autunno 2017, in modo da consentire alla loro Azienda d'effettuare gli importanti lavori di risanamento previsti per l'inverno 2017. Infine, ma non per importanza, si ritiene che tale agire favorisca l'inizio di una proficua collaborazione.

Testo convenzionale

Sulla base delle convenzioni, recentemente rinnovate, con i Comuni di Losone e Muralto, è stato stilato il testo di convenzione, il quale è già stato sottoposto per analisi preliminare al Dipartimento del Territorio (SPAAS, Sezione Protezione Aria Acqua e Suolo) ed alla Sezione Enti Locali. Di seguito vengono commentati i punti principali dell'accordo:

Art.2: l'entrata in vigore retroattiva al 1°agosto 2017, ci permette di anticipare l'inizio dei lavori di modifica della Camera Caselle, come indicato al punto precedente. La durata di 20 anni è ripresa per analogia da quanto stabilito per le convenzioni summenzionate;

Art.4: In base alle verifiche dello studio IM- Engineering, è stato stabilito che in condizioni normali è possibile fornire al Comune d'Orselina 20 m³/h d'acqua per 20 h/d. Nel testo di convenzione per la fornitura d'acqua potabile sono quindi state inserite delle condizioni atte a definire le situazioni anomale, nelle quali si può derogare da tale impegno (es.: siccità, problemi tecnici, manutenzione, ecc...);

Art.7: Viene stabilito che i costi d'investimento sono a carico del Comune d'Orselina, mentre i costi di manutenzione e di gestione rimangono a carico del Comune di Locarno;

Art.9: il costo unitario dell'acqua in uscita dalla pompa è fissato in una forchetta di 0.70 – 1.10 Fr./m³. La tariffa sarà stabilita annualmente tramite accordo tra i Municipi. Inizialmente si prevede d'iniziare con la tariffa minima e dopo 1 anno d'esercizio si valuterà la situazione. Il Comune d'Orselina verserà inoltre al Comune di Locarno, quale tassa d'abbonamento 2'500.00 Fr/anno. Il calcolo tiene appunto conto dei costi citati all'art.7 e della tariffa normalmente applicata ai nostri abbonati (vedi prossimo punto).

Costi

Come accennato nel precedente capitolo, i costi d'investimento per la trasformazione della *Camera Caselle* in *SP Caselle* saranno interamente a carico d'Orselina, tranne per la parte concernente l'impianto di telegestione che, sarà appannaggio dell'*AAPL*, vista la sua integrazione nella nostra rete.

La gestione e la sorveglianza della *SP Caselle* sarà di competenza dell'*AAP di Locarno*, così come i costi di manutenzione ordinaria (piccoli pezzi, revisioni, ecc.) ed esercizio (energia elettrica) legati all'impianto di rilancio.

Il prezzo unitario dell'acqua, considerata la differenza di quota fra il punto di prelievo (pozzi Morettina 194 m.s.l.m) e quello di fornitura (*SP Caselle* 386 m.s.l.m), deve forzatamente essere maggiore di quello concesso agli utenti della Città di Locarno e dei comuni convenzionati (60 cts./m³). La tariffa per gli utenti è infatti decisamente conveniente poiché circa il 70% dell'acqua viene fornita nella zona bassa della città, dove le spese dei pompaggio sono ridotte. Solo i costi dell'energia elettrica connessi al pompaggio dell'acqua in uscita alla *SP Caselle* sono stimati a 32.50 cts/m³, ai quali devono essere aggiunti i costi legati agli impianti dell'acquedotto (stazioni, serbatoi, condotte, ecc.): manutenzione, ammortamento, sorveglianza, gestione, rischio, ecc.. Si propone quindi di fissare come base tariffale all'entrata della pompa di rilancio una forchetta che va 70 cts./m³ a 1.10 Fr/m³.

I costi d'investimento a carico dell'Azienda di Locarno, stimati a circa franchi 70'000.-, saranno addebitati al conto dell'Azienda acqua potabile 314.51 "Manutenzione impianti acquedotto", che attualmente presenta una disponibilità di franchi 656'000.-.

Beninteso tale investimento potrà essere solo parzialmente riutilizzato dall'Azienda nel caso in cui, ipotesi remota, la convenzione con il Comune di Orselina non venisse approvata dai rispettivi Consigli Comunali.

Conclusioni

Con la nuova convenzione, oltre ad incrementare il quantitativo d'acqua fornito e quindi ad aumentare la cifra d'affari e la dimensione della nostra Azienda, si va anche ad accrescerne l'importanza, divenendo di fatto un partner fondamentale per il Comune di Orselina.

Viene inoltre scritta la prima pagina di una nuova collaborazione, preludio ad ulteriori sinergie, nell'ottica della creazione di un acquedotto regionale. Siamo infatti fermamente convinti che, alla stregua delle realtà a noi vicine (Bellinzona, Lugano, ecc..), in futuro sarebbe auspicabile che anche il Locarnese possa vantare un acquedotto regionale, il tutto a favore della sicurezza dell'approvvigionamento, della qualità del servizio offerto e dell'impiego razionale delle risorse finanziarie.

In conclusione il Municipio, convinto della bontà della scelta e della necessità di procedere in questa direzione, vi invita a risolvere:

È approvata la convenzione tra i Comuni di Orselina e di Locarno per il servizio di fornitura dell'acqua potabile presso la Stazione di Pompaggio Caselle.

Con la massima stima.

Per il Municipio

Il Sindaco:

Il Segretario:

ing. Alain Scherrer

avv. Marco Gerosa

Allegato: progetto di convenzione fornitura acqua potabile Orselina.

Questo messaggio municipale è trasmesso per esame e preavviso alla Commissione della legislazione.

CONVENZIONE PER LA FORNITURA DI ACQUA POTABILE PRESSO LA STAZIONE DI POMPAGGIO CASELLE AL COMUNE DI ORSELINA

(versione 12.07.2017)

considerata la richiesta del Municipio di Orselina del 7 ottobre 2015, di poter addurre acqua al proprio acquedotto prelevandola dalla rete dell'Azienda municipalizzata dell'acqua potabile di Locarno;

considerato che i Comuni devono assicurare un adeguato e parsimonioso servizio di approvvigionamento e di distribuzione d'acqua, segnatamente d'acqua potabile;

richiamate le norme della Legge cantonale sulla municipalizzazione dei servizi pubblici (LMSP) e della legge sull'approvvigionamento idrico (LApprI);

il

Comune di Orselina, rappresentato dal suo Municipio

e il

Comune di Locarno, rappresentato dal suo Municipio

convengono quanto segue:

- Art. 1 Oggetto della convenzione
Sulla base della presente convenzione il Comune di Orselina, rispettivamente la sua Azienda municipalizzata dell'acqua potabile nella misura in cui ne è abilitata o le compete (in seguito denominata "ACAP Orselina") e il Comune di Locarno, rispettivamente la sua Azienda municipalizzata dell'acqua potabile nella misura in cui ne è abilitata o le compete, (in seguito denominata "ACAP Locarno") istituiscono le basi tecniche e finanziarie, legate al servizio di fornitura d'acqua potabile da parte del Comune di Locarno al Comune di Orselina nel punto d'interscambio delle due reti, sito all'incrocio fra via Consiglio Mezzano e via Caselle in territorio di Orselina (Stazione di pompaggio Caselle in seguito denominato "SP Caselle").
- Art. 2 Entrata in vigore e durata della convenzione
La presente convenzione entra in vigore il 1° agosto 2017 e ha una durata di 20 anni. Resta riservato il diritto del Comune di Orselina di chiedere, con un preavviso di almeno due anni, l'interruzione della fornitura a partire dal 1° gennaio 2024.
- Art. 3 Qualità dell'acqua fornita
L'acqua erogata deve essere conforme alle disposizioni legali vigenti in materia di acqua potabile e derrate alimentari.
- Art. 4 Quantitativo d'acqua fornito
Il Comune di *Locarno* s'impegna, nel limite delle sue possibilità, a fornire al Comune di *Orselina* un quantitativo massimo di 20 m³/h per 20 h/giorno d'acqua potabile. La quantità d'acqua fornita può essere ridotta o persino azzerata in funzione: della situazione idrica, della manutenzione degli impianti del Comune di *Locarno*, di problemi agli impianti del Comune di *Locarno*, di problemi di potabilità o d'altri problemi. La diminuzione o l'azzeramento del quantitativo d'acqua fornito per i motivi di cui sopra, non dà diritto al Comune di Orselina a nessun tipo di risarcimento.
- Art. 5 Responsabilità
La responsabilità del Comune di *Locarno* è retta dalle norme della Legge cantonale sulla responsabilità degli enti pubblici e degli agenti pubblici del 24 ottobre 1988 e successive modifiche.

Il Comune di *Orselina* è responsabile di eventuali danni causati alle infrastrutture del Comune di *Locarno* durante l'esecuzione di lavori e l'esercizio sulla propria rete.

Il Comune di *Locarno* non è da ritenersi responsabile per alcun danno, disagio o altro problema all'acquedotto del Comune di *Orselina*, cagionato dall'impianto di rilancio o da altre parti ad esso connesse, siti alla *SP Caselle*, nella misura in cui ciò è provocato da disfunzioni o mancanze dell'acquedotto del Comune di *Orselina* o da atti o omissioni dello stesso.

Art. 6 Approvvigionamento in situazione d'emergenza

Il Comune di *Locarno* si riserva il diritto, in caso d'emergenza, d'interrompere la fornitura d'acqua potabile al Comune di *Orselina*. Nell'eventualità che il Comune di *Orselina* sia confrontata con una situazione d'emergenza, il Comune di *Locarno* s'impegna, nel limite delle sue possibilità, ad attuare i provvedimenti necessari in questo senso e d'intesa con il Comune di *Orselina*.

Restano riservate eventuali decisioni delle competenti istanze federali e cantonali.

Art. 7 Investimento e manutenzione impianto

I costi d'investimento legati all'impianto di rilancio dell'acqua verso *Orselina* sono presi a carico dal Comune di *Orselina*, mentre l'assunzione degli oneri per eventuali risanamenti, sarà oggetto di specifiche trattative.

Il Comune di *Locarno* provvede all'esecuzione dell'investimento ed alla manutenzione e gestione dell'intero impianto sito alla *SP Caselle*, conformemente alle prescrizioni e alle direttive emanate dalla Società svizzera dell'industria del gas, delle acque e sulla base delle norme della legislazione federale e cantonale in materia.

Al Comune di *Orselina* non è concesso accedere e/o apportare alcuna modifica all'impianto sito alla *SP Caselle*.

Art. 8 Gestione e funzionamento

La gestione della *SP Caselle* è unicamente di competenza del Comune di *Locarno*. L'intero impianto è gestito da *Locarno* come parte integrante del suo acquedotto; i dati emessi dalla stazione saranno quindi trasmessi alla centrale di *Locarno*.

Quando l'acquedotto del Comune di *Orselina* necessiterà d'acqua, trasmetterà un segnale di richiesta alla centrale di *Locarno*.

Art. 9

Tariffe

Nei confronti del Comune di *Orselina* il Comune di *Locarno* offre delle condizioni particolari che, vista la peculiarità della situazione, segnatamente per i diversi pompaggi necessari al raggiungimento della quota del punto di consegna dell'acqua presso la *SP Caselle* (ca. 386 m.s.l.m), esulano dalle disposizioni regolamentarie e tariffarie valevoli per gli utenti dei Comuni convenzionati. L'acqua è infatti fornita al Comune di *Orselina* a partire dalla falda presso i pozzi di captazione della Morettina, ca. a quota 194 m.s.l.m.

Considerato quanto sopra il prezzo unitario dell'acqua all'uscita della pompa sita alla *SP Caselle* è fissato in una forchetta fra 0.70 e 1.10 Fr/m³; tra questi minimi e massimi la tariffa è stabilita tramite accordo tra i Municipi.

Il Comune di *Orselina* verserà ogni anno al Comune di *Locarno* la somma di Fr. 2500.00 quale tassa d'abbonamento per partecipazione a spese di sorveglianza ed esercizio.

Il prezzo unitario dell'acqua fornita e la tassa d'abbonamento annua sono suscettibili a variazioni in funzione:

- dell'indice dei prezzi al consumo da aggiornare ogni 5 anni;
- dell'adeguamento del prezzo dell'energia elettrica per il pompaggio, da aggiornare unicamente in caso di variazioni superiori al 5% rispetto al prezzo attuale.

Il prezzo unitario dell'acqua fornita è così costituito:

- 50 % manutenzione rete e gestione impianti. Assoggettato a variazioni di prezzo unicamente in funzione dell'indice dei prezzi al consumo, da aggiornare ogni 5 anni;
- 50 % energia elettrica dei vari impianti di pompaggio. Assoggettato a variazioni di prezzo unicamente in funzione della fluttuazione del costo dell'energia elettrica, da aggiornare solo in caso di cambiamenti superiori al 5% rispetto al prezzo attuale.

La tassa d'abbonamento è assoggettata a variazioni di prezzo unicamente in funzione dell'indice dei prezzi al consumo, da aggiornare ogni 5 anni.

Gli adeguamenti tariffali (modifica dei parametri in vigore) potranno aver luogo unicamente previo adeguato consenso come a relative disposizioni di legge.

- Art. 10 Impianti dell'acquedotto riscattabili
Alla scadenza della presente convenzione e se la stessa non viene rinnovata o nel caso che la convenzione venga disdetta anticipatamente, il Comune di *Locarno* provvede dietro equo compenso allo smontaggio e alla consegna al Comune di *Orselina* delle componenti di sua proprietà contenute nella *SP Caselle*.
- Art. 11 Divergenze
Nel caso di contestazioni tra *Comune di Orselina* e *Comune di Locarno* vengono seguite le procedure previste al riguardo dalla Legge sulla municipalizzazione dei servizi pubblici.
- Art. 12 Adeguamenti della presente convenzione
In caso di circostanze particolari, quali processi aggregativi o di fusione a livello di Comuni, la presente convenzione deve essere rivista, aggiornata e completata alla luce della nuova situazione.
- Art. 13 Modifiche legislative
In caso di modifica della legislazione applicabile, la presente convenzione è adeguata alle nuove disposizioni entro il termine di due anni.
- Art. 14 Disposizione finale
La presente convenzione viene sottoposta all'adozione dei legislativi comunali di *Orselina* e di *Locarno* e all'approvazione del Consiglio di Stato.
- Ogni adattamento o modifica di questa convenzione necessita pure la forma scritta e l'approvazione dei rispettivi organi legislativi.
- Quale accordo preliminare, i due Municipi dei Comuni parte alla presente Convenzione, abilitati secondo rispettive deleghe di competenza, convengono che, dal momento della loro sottoscrizione della presente Convenzione, si impegnano ad eseguire subito i lavori previsti presso la *SP Caselle*.

Orselina/Locarno, *****

COMUNE DI ORSELINA

Per il Municipio di Orselina

Il Sindaco:

Il Segretario:

COMUNE DI LOCARNO

Per il Municipio di Locarno

Il Sindaco:

Il Segretario: